

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

- Verordening (EG) nr. 1296/98 van de Commissie van 23 juni 1998 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 1
- * Verordening (EG) nr. 1297/98 van de Commissie van 23 juni 1998 tot vaststelling van de wegingscoëfficiënten voor de berekening van de gemeenschappelijke marktprijs voor geslachte varkens en houdende intrekking van Verordening (EG) nr. 1205/97 3
- * Verordening (EG) nr. 1298/98 van de Commissie van 23 juni 1998 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 577/97 houdende enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2991/94 van de Raad tot vaststelling van normen voor smeerbare vetproducten en van Verordening (EEG) nr. 1898/87 van de Raad betreffende de bescherming van de benaming van melk en zuivelproducten bij het in de handel brengen ⁽¹⁾ 5
- * Verordening (EG) nr. 1299/98 van de Commissie van 23 juni 1998 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 936/97 betreffende de opening en de wijze van beheer van tariefcontingenten voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit en voor bevroren buffelvlees, en van Verordening (EEG) nr. 139/81 houdende vaststelling van de voorwaarden voor de indeling van bepaalde soorten bevroren rundvlees onder onderverdeling 0202 30 50 van de gecombineerde nomenclatuur 6
- * Verordening (EG) nr. 1300/98 van de Commissie van 23 juni 1998 tot vaststelling van een geraamde balans voor de voorziening van de Canarische Eilanden met producten van de sector zuivel 8

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

* Verordening (EG) nr. 1301/98 van de Commissie van 23 juni 1998 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2219/92 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van Madeira met melk en zuivelproducten en tot vaststelling van de voorzieningsbalans	10
Verordening (EG) nr. 1302/98 van de Commissie van 23 juni 1998 houdende rectificatie van Verordening (EG) nr. 1276/98 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit	12

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

98/407/EG:

* Beschikking van de Commissie van 16 juni 1998 houdende beschermende maatregelen ten aanzien van tweekleppige weekdieren en visserijproducten van oorsprong of van herkomst uit Turkije en tot intrekking van Beschikking 97/806/EG van de Commissie ⁽¹⁾ (<i>kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 1620</i>)	15
---	----

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1296/98 VAN DE COMMISSIE

van 23 juni 1998

tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie
van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen
van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2375/96 ⁽²⁾, en met
name op artikel 4, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95 ⁽⁴⁾, en
met name op artikel 3, lid 3,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op
grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het
kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld
aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en

de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn
vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen
vaststelt;

Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria
de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld
op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94
bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld
zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze veror-
dening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 juni 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 juni 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24. 12. 1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 325 van 14. 12. 1996, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 23 juni 1998 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in ecu/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde	
0702 00 00	052	47,7	
	066	45,5	
	628	39,5	
	999	44,2	
0707 00 05	052	93,9	
	999	93,9	
0709 90 70	052	51,4	
	628	98,7	
	999	75,0	
0805 30 10	382	62,1	
	388	62,1	
	524	69,9	
	528	48,1	
	999	60,5	
	0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	69,0
400		88,4	
404		93,5	
508		106,6	
512		72,2	
524		92,0	
528		65,4	
800		162,3	
804		116,5	
999		96,2	
0809 10 00		052	196,8
		999	196,8
0809 20 95		052	252,5
	060	155,1	
	064	147,2	
	068	152,6	
	400	266,4	
	616	177,8	
	999	191,9	
0809 40 05	624	278,2	
	999	278,2	

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2317/97 van de Commissie (PB L 321 van 22. 11. 1997, blz. 19). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1297/98 VAN DE COMMISSIE

van 23 juni 1998

tot vaststelling van de wegingscoëfficiënten voor de berekening van de gemeenschappelijke marktprijs voor geslachte varkens en houdende intrekking van Verordening (EG) nr. 1205/97

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector varkensvlees ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3290/94 ⁽²⁾, inzonder-
heid op artikel 4, lid 6,

Overwegende dat de gemeenschappelijke marktprijs voor
geslachte varkens, bedoeld in artikel 4, lid 2, van Verorde-
ning (EEG) nr. 2759/75, dient te worden berekend door
de prijzen waargenomen in iedere lidstaat te wegen met
de coëfficiënten die het relatieve gewicht aangeven van de
varkensstapel van iedere lidstaat; dat het daarom dienstig
is deze coëfficiënten te bepalen aan de hand van de
varkensstapels geteld in begin december van ieder jaar
overeenkomstig Richtlijn 93/23/EEG van de Raad van
1 juni 1993 betreffende de statistische enquêtes op het
gebied van de varkensproductie ⁽³⁾;

Overwegende dat op basis van de resultaten van de
enquête van december 1997 de wegingscoëfficiënten vast-
gesteld bij Verordening (EG) nr. 1205/97 van de
Commissie ⁽⁴⁾ dienen te worden aangepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De wegingscoëfficiënten bedoeld in artikel 4, lid 2, van
Verordening (EEG) nr. 2759/75 zijn vastgesteld in de
bijlage van deze verordening.

Artikel 2

Verordening (EG) nr. 1205/97 wordt ingetrokken.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende
op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van
de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 juni 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.

⁽³⁾ PB L 149 van 21. 6. 1993, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 170 van 28. 6. 1997, blz. 30.

*BIJLAGE***Wegingscoëfficiënten voor de berekening van de gemeenschappelijke marktprijs voor
geslachte varkens**

België	6,3
Denemarken	9,7
Duitsland	20,9
Griekenland	0,8
Spanje	16,3
Frankrijk	13,0
Ierland	1,4
Italië	6,9
Luxemburg	0,1
Nederland	9,6
Oostenrijk	3,1
Portugal	2,0
Finland	1,2
Zweden	2,0
Verenigd Koninkrijk	6,7

VERORDENING (EG) Nr. 1298/98 VAN DE COMMISSIE

van 23 juni 1998

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 577/97 houdende enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2991/94 van de Raad tot vaststelling van normen voor smeerbare vetproducten en van Verordening (EEG) nr. 1898/87 van de Raad betreffende de bescherming van de benaming van melk en zuivelproducten bij het in de handel brengen

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2991/94 van de Raad van 5
december 1994 tot vaststelling van normen voor smeerbare
vetproducten⁽¹⁾, en met name op artikel 8,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1898/87 van de Raad van
2 juli 1987 betreffende de bescherming van de benaming
van melk en zuivelproducten bij het in de handel
brengen⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding
van Oostenrijk, Finland en Zweden, en met name
op artikel 4, lid 2,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 577/97 van de
Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 623/98⁽⁴⁾, een periode is vastgesteld waarin met de in
bijlage II van die verordening beschreven methode voor
de controle van de vermelding van het vetgehalte ervaring
kan worden opgedaan voordat deze van toepassing wordt
verklaard;

Overwegende dat het noodzakelijk blijkt om, teneinde de
werkbaarheid van de methode grondiger te kunnen
onderzoeken in het licht van de door marktdeelnemers
gemelde moeilijkheden bij de toepassing, de inwerking-
treding van de methode uit te stellen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen
in overeenstemming zijn met het advies van de
betrokken comités van beheer,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 577/97 wordt als volgt gewijzigd: in
artikel 2, lid 3, wordt de datum „1 juli 1998” vervangen
door „1 januari 1999”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 juni 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 316 van 9. 12. 1994, blz. 2.

⁽²⁾ PB L 182 van 3. 7. 1987, blz. 36.

⁽³⁾ PB L 87 van 2. 4. 1997, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB L 85 van 20. 3. 1998, blz. 3.

VERORDENING (EG) Nr. 1299/98 VAN DE COMMISSIE**van 23 juni 1998**

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 936/97 betreffende de opening en de wijze van beheer van tariefcontingenten voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit en voor bevroren buffelvlees, en van Verordening (EEG) nr. 139/81 houdende vaststelling van de voorwaarden voor de indeling van bepaalde soorten bevroren rundvlees onder onderverdeling 0202 30 50 van de gecombineerde nomenclatuur

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 936/97 van de Commissie van 27 mei 1997 betreffende de opening en de wijze van beheer van tariefcontingenten voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit en voor bevroren buffelvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 260/98⁽²⁾, en met name op artikel 7, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2634/97⁽⁴⁾, en met name op artikel 9, lid 2,

Overwegende dat Australië een nieuwe instantie van afgifte van echtheidscertificaten heeft aangewezen; dat bijlage II bij Verordening (EG) nr. 936/97 derhalve moet worden gewijzigd;

Overwegende dat de invoer van bepaalde soorten rundvlees met een verlaagd douanerecht in het kader van Verordening (EEG) nr. 139/81 van de Commissie⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 737/98⁽⁶⁾, afhankelijk is gesteld van de overlegging van een door de betrokken derde landen afgegeven echtheidscertificaat; dat de voor Australië vermelde instantie van afgifte moet worden vervangen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In bijlage II bij Verordening (EG) nr. 936/97 wordt de als instantie van afgifte vermelde „Australian Meat and Livestock Corporation” vervangen door „Department of Primary Industries and Energy”.

Artikel 2

Bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 139/81 wordt vervangen door:

⁽¹⁾ PB L 137 van 28. 5. 1997, blz. 10.

⁽²⁾ PB L 25 van 31. 1. 1998, blz. 42.

⁽³⁾ PB L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽⁴⁾ PB L 356 van 31. 12. 1997, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB L 15 van 17. 1. 1981, blz. 4.

⁽⁶⁾ PB L 102 van 2. 4. 1998, blz. 19.

*„BIJLAGE II***Lijst van instanties van de exporterende landen die echtheidscertificaten mogen afgeven**

Derde land	Instantie van afgifte	
	Benaming	Adres
Argentinië	Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación (SAGPyA), Dirección General de Mercados Ganaderos	Paseo Colón 922, 1 ^{er} Piso Oficina 146 (1063) Buenos Aires Argentina
Australië	Department of Primary Industries and Energy	Edmund Barton Building Barton, ACT
Botswana	Ministry of Agriculture, Department of Animal Health and Production	Principal Veterinary Officer (Abattoir) Private Bag 12 Lobatse
Nieuw-Zeeland	New Zealand Meat Producers Board	110 Featherston Street Box 121 Wellington
Swaziland	Ministry of Agriculture	PO Box 162 Mbabane
Uruguay	Instituto Nacional de Carnes (INAC)	Rincón 459, Montevideo
Zuid-Afrika	South African Livestock and Meat Industries Control Board	Hamilton and Vermeulen Streets, Pretoria
Zimbabwe	Ministry of Agriculture Department of Veterinary Services	PO Box 8012, Causeway, Harare, Zimbabwe
Namibië	Ministry of Agriculture, Water and Rural Development, Directorate of Veterinary Services	Private Bag 12002, Auspanplatz, Windhoek 9000 Namibia ⁷

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 juni 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 1300/98 VAN DE COMMISSIE

van 23 juni 1998

tot vaststelling van een geraamde balans voor de voorziening van de Canarische Eilanden met producten van de sector zuivel

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van
15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor
bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Canari-
sche Eilanden⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 2348/96⁽²⁾,

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr.
1601/92 voor de sector zuivel en voor de periode van
1 juli 1998 tot en met 30 juni 1999 de hoeveelheden van
de specifieke voorzieningsbalans voor de Canarische
Eilanden moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat de hoeveelheden van de betreffende
producten van de geraamde voorzieningsbalans voor de
periode van 1 juli 1997 tot en met 30 juni 1998 zijn vast-
gesteld bij Verordening (EG) nr. 2883/94 van de
Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 1269/97⁽⁴⁾; dat, om in de behoeften aan producten van
de sector zuivel te blijven voorzien, de betreffende
hoeveelheden voor de periode van 1 juli 1998 tot en met
30 juni 1999 moeten worden vastgesteld;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 juni 1998.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de toepassing van de artikelen 2 en 3 van Verorde-
ning (EEG) nr. 1601/92 worden de hoeveelheden van de
geraamde voorzieningsbalans voor de Canarische
Eilanden in de sector zuivel waarvoor, naar gelang van het
geval, een vrijstelling van invoerrechten wordt verleend
wanneer de producten afkomstig zijn uit derde landen, of
communautaire steun wordt verleend wanneer de
producten afkomstig zijn uit de Gemeenschap, vastgesteld
in de bijlage.

Wanneer in de geraamde balans voor een product twee
hoeveelheden worden vastgesteld, namelijk voor recht-
streekse consumptie enerzijds en voor verwerking of
verpakking anderzijds, kan de verdeling over deze twee
bestemmingen worden gewijzigd voor ten hoogste 20 %
van het totaal van de voor dit product vastgestelde
hoeveelheden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende
op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van
de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 320 van 11. 12. 1996, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 304 van 29. 11. 1994, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 174 van 2. 7. 1997, blz. 35.

BIJLAGE

Geraamde balans voor de voorziening van de Canarische Eilanden met producten van de sector zuivel, in de periode van 1 juli 1998 tot en met 30 juni 1999

(in ton)

GN-code	Omschrijving	Hoeveelheid
0401	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	96 000 ⁽¹⁾
0402	Melk en room, ingedikt of met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	27 000 ⁽²⁾
0405 00	Boter en ander melkvet	4 000
0406	Kaas	} 13 000
0406 30		
0406 90 23		
0406 90 25		
0406 90 27		
0406 90 76		
0406 90 78		
0406 90 79		
0406 90 81		
0406 90 86		
0406 90 87		} 1 850
0406 90 88		
1901 90 99	Melkbereidingen, zonder vetstoffen	5 000 ⁽³⁾
2106 90 92	Melkpreparaten voor baby's, bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, enz.	200

⁽¹⁾ Waarvan 1 000 ton voor de sector verwerking en/of verpakking.

⁽²⁾ Waarvan 15 500 ton voor de sector verwerking en/of verpakking.

⁽³⁾ De volledige hoeveelheid (5 000 ton) is bestemd voor de sector verwerking en/of verpakking.

VERORDENING (EG) Nr. 1301/98 VAN DE COMMISSIE

van 23 juni 1998

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2219/92 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van Madeira met melk en zuivelproducten en tot vaststelling van de voorzieningsbalans

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Azoren en Madeira ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2348/96 ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1696/92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2596/93 ⁽⁴⁾, met name de bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met bepaalde landbouwproducten zijn vastgesteld;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2219/92 van de Commissie van 30 juli 1992 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van Madeira met melk en zuivelproducten en tot vaststelling van de voorzieningsbalans ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 721/98 ⁽⁶⁾, de voorzieningsbalans voor melk en zuivelproducten voor Madeira is vastgesteld

voor de periode van 1 juli 1997 tot en met 30 juni 1998; dat, om in de behoeften aan producten van de sector zuivel te blijven voorzien, de betreffende hoeveelheden voor de periode van 1 juli 1998 tot en met 30 juni 1999 moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I van Verordening (EEG) nr. 2219/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 juni 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 320 van 11. 12. 1996, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 179 van 1. 7. 1992, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB L 238 van 23. 9. 1993, blz. 24.

⁽⁵⁾ PB L 218 van 1. 8. 1992, blz. 75.

⁽⁶⁾ PB L 100 van 1. 4. 1998, blz. 31.

*BIJLAGE**„BIJLAGE I***Voorzieningsbalans voor melk en zuivelproducten voor Madeira voor de periode
van 1 juli 1998 tot en met 30 juni 1999***(in ton)*

GN-code	Omschrijving	Hoeveelheid
0401	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	12 000
ex 0402	Magermelkpoeder	800
ex 0402	Vollemelkpoeder	700
0405	Boter	1 200
0406	Kaas	1 200*

VERORDENING (EG) Nr. 1302/98 VAN DE COMMISSIE

van 23 juni 1998

houdende rectificatie van Verordening (EG) nr. 1276/98 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van
28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, gewij-
zigd bij Verordening (EG) nr. 2520/97 van de
Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 35, lid 11,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1276/98 van de
Commissie ⁽³⁾ de uitvoeringsbepalingen voor de uitvoer-
restituties in de sector groenten en fruit zijn vastgesteld;
dat bij verificatie is gebleken dat de bijlage niet in over-

eenstemming is met het door het comité uitgebrachte
advies; dat een rectificatie in de betrokken verordening
moet worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 1276/98 wordt
vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 juni 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 juni 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 297 van 21. 11. 1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 346 van 17. 12. 1997, blz. 41.

⁽³⁾ PB L 176 van 20. 6. 1998, blz. 6.

BIJLAGE

UITVOERRESTITUTIES IN DE SECTOR GROENTEN EN FRUIT

Product (De volledige definities van de in aanmerking komende producten zijn opgenomen in de sector groenten en fruit van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie)	Productcode	Systeem A1 Aanvraagperiode certificaten van 24. 6 t/m 8. 9. 1998			Systeem A2 Aanvraagperiode certificaten van 25 t/m 29. 6. 1998			Systeem B Aanvraagperiode certificaten van 1. 7 t/m 15. 9. 1998		
		Bestemming of bestemmingsgroep (1)	Restitutievoet (ECU/ton netto)	Verwachte hoeveelheden (ton)	Bestemming of bestemmingsgroep (1)	Indicatieve restitutievoet (ECU/ton netto)	Verwachte hoeveelheden (ton)	Bestemming of bestemmingsgroep (1)	Indicatieve restitutievoet (ECU/ton netto)	Verwachte hoeveelheden (ton)
Tomaten	0702 00 00 9100	F	20		F	20	2 331	F	20	4 661
Amandelen zonder dop	0802 12 90 9000	F	50	186				F	50	186
Hazelnoten in de dop	0802 21 00 9000	F	59	72				F	59	72
Hazelnoten zonder dop	0802 22 00 9000	F	114	632				F	114	632
Walnoten (okkernoten) in de dop	0802 31 00 9000	F	73	22				F	73	22
Sinaasappelen	0805 10 10 9100 0805 10 30 9100 0805 10 50 9100	XYC	33		XYC	33	649	XYC	33	1 298
Citroenen	0805 30 10 9100	F	37		F	37	4 868	F	37	4 868
Druiven voor tafelgebruik	0806 10 10 9100	F	25		F	25	6 998	F	25	13 997
Appelen	0808 10 20 9100 0808 10 50 9100 0808 10 90 9100	X	23		X	23	1 271	X	23	1 271
	0808 10 20 9100 0808 10 50 9100 0808 10 90 9100	Y	6		Y	6	1 557	Y	6	1 557
	0808 10 20 9100 0808 10 50 9100 0808 10 90 9100	ZD	54	1 343				ZD	54	1 343
Perziken en nectarines	0809 30 10 9100 0809 30 90 9100	E	26		E	26	3 268	E	26	6 535

(¹) De codes voor de bestemming zijn als volgt:

- X: Noorwegen, IJsland, Groenland, Faerøer, Polen, Hongarije, Roemenië, Bulgarije, Albanië, Estland, Letland, Litouwen, Bosnië-Herzegovina, Kroatië, Slovenië, Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) en Malta;
- Y: Armenië, Azerbeidzjan, Wit-Rusland, Georgië, Kazachstan, Kirgizië, Moldavië, Rusland, Tadzjikistan, Turkmenistan, Oezbekistan, Oekraïne, in artikel 34 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie bedoelde bestemmingen;
- Z: De landen en gebieden van Afrika met uitzondering van Zuid-Afrika, de landen van het Arabische schiereiland (Saudi-Arabië, Bahrein, Qatar, Oman, Verenigde Arabische Emiraten (Aboe Dhabi, Doebai, Sharjah, Ajman, Umm al-Qaiwayn, Ras al Khaimah en Fujairah), Koeweit en Jemen), Syrië, Iran, Jordanië, Bolivia, Brazilië, Venezuela Peru, Panama, Ecuador en Colombia;
- C: Zwitserland, Tsjechië, Slowakije;
- D: Hongkong SAR, Singapore, Maleisië, Indonesië, Thailand, Taiwan, Papoea-Nieuw-Guinea, Laos, Cambodja, Vietnam, Uruguay, Paraguay, Argentinië, Mexico en Costa Rica;
- E: alle andere bestemmingen dan Zwitserland;
- F: alle bestemmingen.
-

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 16 juni 1998

houdende beschermende maatregelen ten aanzien van tweekleppige weekdieren en visserijproducten van oorsprong of van herkomst uit Turkije en tot intrekking van Beschikking 97/806/EG van de Commissie

(kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 1620)

(Voor de EER relevante tekst)

(98/407/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 90/675/EEG van de Raad van 10 december 1990 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor producten uit derde landen die in de Gemeenschap worden binnengebracht ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 96/43/EG ⁽²⁾, en met name op artikel 19,

Overwegende dat bij communautaire inspecties in Turkije is gebleken dat er tekortkomingen zijn op het gebied van infrastructuur en hygiëne in inrichtingen voor visserijproducten en tweekleppige weekdieren en dat de doelmatigheid van de door de bevoegde autoriteiten verrichte controles onvoldoende kan worden gegarandeerd; dat de productie en de verwerking van tweekleppige weekdieren in dat land de volksgezondheid in gevaar zouden kunnen brengen;

Overwegende dat het binnenbrengen in de Gemeenschap van tweekleppige weekdieren in alle aanbiedingsvormen en van alle verse visserijproducten, van oorsprong en van herkomst uit Turkije, bijgevolg niet langer mag worden toegestaan;

Overwegende dat, als tijdelijke maatregel, de invoer van verwerkte en bevroren visserijproducten kan worden toegestaan tot en met 30 september 1998;

Overwegende dat verwerkte en bevroren visserijproducten van oorsprong of van herkomst uit Turkije bijgevolg, wanneer zij voor invoer worden aangeboden in de communautaire inspectieposten aan de grens, moeten worden bemonsterd en onderzocht om erop toe te zien dat de volksgezondheid niet in gevaar kan worden gebracht;

Overwegende dat de invoer van visserijproducten en tweekleppige weekdieren uit de inrichting Dardanel Oentas Sanayias (code nr. 181) reeds was verboden bij Beschikking 97/806/EG van de Commissie ⁽³⁾; dat de betrokken inrichting later door een inspectieteam van de Gemeenschap is bezocht en dat daarbij is gebleken dat bepaalde delen van de inrichting, met name de conservenafdeling, aan de hygiënevoorschriften van de Richtlijnen 91/492/EG ⁽⁴⁾ en 91/493/EG van de Raad ⁽⁵⁾ voldoen;

Overwegende dat Beschikking 97/806/EG houdende beschermende maatregelen ten aanzien van visserijproducten van oorsprong uit Turkije moet worden ingetrokken aangezien die maatregelen in de onderhavige beschikking worden opgenomen;

Overwegende dat deze beschikking opnieuw kan worden bezien met inachtneming van de door de bevoegde autoriteit van Turkije geboden garanties en van de uitkomsten van de tests die door de lidstaten zijn verricht bij de invoer van producten uit Turkije;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

⁽¹⁾ PB L 373 van 31. 12. 1990, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 162 van 1. 7. 1996, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 330 van 2. 12. 1997, blz. 21.

⁽⁴⁾ PB L 268 van 24. 9. 1991, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 268 van 24. 9. 1991, blz. 15.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Deze beschikking is van toepassing op tweekleppige weekdieren, stekelhuidigen, manteldieren, mariene buikpotigen en visserijproducten van oorsprong of van herkomst uit Turkije.

Artikel 2

De lidstaten verbieden:

1. de invoer van tweekleppige weekdieren, stekelhuidigen, manteldieren en mariene buikpotigen in alle aanbiedingsvormen, en
2. de invoer van verse visserijproducten, van oorsprong of van herkomst uit Turkije.

Artikel 3

Met gebruikmaking van adequate bemonsteringsschema's en opsporingsmethoden verrichten de lidstaten bij alle zendingen bevroren of verwerkte visserijproducten van oorsprong of van herkomst uit Turkije een microbiologische test om na te gaan of de betrokken producten een gevaar kunnen opleveren voor de volksgezondheid. De test moet met name gericht zijn op de opsporing van Salmonella, Vibrio cholera en Vibrio parahaemolyticus, alsmede van Clostridium sp. in visconserven als controle op de doeltreffendheid van de hittebehandeling.

Artikel 4

De lidstaten staan de invoer op hun grondgebied of de verzending naar een andere lidstaat van de in artikel 1

bedoelde producten slechts toe indien de resultaten van de in artikel 3 bedoelde tests gunstig zijn.

Artikel 5

Alle kosten die verband houden met de toepassing van deze beschikking, zijn ten laste van de verzender, de geadresseerde of hun vertegenwoordiger.

Artikel 6

Beschikking 97/806/EG wordt ingetrokken.

Artikel 7

De lidstaten brengen de bepalingen die zij ten aanzien van het handelsverkeer toepassen in overeenstemming met deze beschikking. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Artikel 8

Deze beschikking wordt vóór 30 september 1998 opnieuw bezien met inachtneming van de door Turkije geboden garanties.

Artikel 9

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 16 juni 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie